



C.A.P. 33050

COMUNE DI TORVISCOSA

PROVINCIA DI UDINE

N. 2865 prot.

Li, 11 giugno 1986

OGGETTO : Disturbo alla quiete pubblica.

Spett. CHIMICA DEL FRIULI

TORVISCOSA

La centrale termoelettrica di codesta Società ha emanato un rumore acuto e prolungato nella notte del 23.5 u.s., causando disturbo alla quiete pubblica.

Pertanto si diffida cod. Società dal causare tali inconvenienti, avvertendo che in caso di un ulteriore episodio di inquinamento acustico si provvederà ad applicare le norme di legge in materia.

Distinti saluti

IL SINDACO



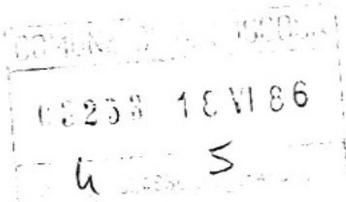
CT/odl



P.le F. Marinotti 1, 33050 Torviscosa (UD) / Italy
Tel. (0431) 3811
Telex ~~160840 CHIFR I~~
450026 CHIFR I

17.6.1986

AB/zf



*V. Seg.
fotocopia x Sindaco
x Am. Finizia*

Ill.mo Signor
SINDACO
del Comune di
TORVISCOSA

Abbiamo ricevuto la Vostra dell' 11 c.m. con l'oggetto "Disturbo alla quiete pubblica" e desideriamo precisarVi quanto segue.

La Centrale Termoelettrica del nostro stabilimento è stata installata 23 anni fa e costituisce un punto cardine della struttura industriale del nostro stabilimento, come Vi sarà senz'altro noto.

Fortunatamente questo impianto è in buono stato e ci auguriamo che tale rimanga ancora a lungo, ma, come tutte le strutture industriali ed umane, è soggetto a qualche guasto. Ad esempio, annualmente deve subire il check-up, cosa che avverrà puntualmente anche nel prossimo mese di agosto.

In concomitanza con queste fermate o programmate o conseguenti a disservizi, è necessario procedere ad alcune operazioni che comportano evidentemente l'emissione di vapore a pressione, che causa il noto rumore fastidioso ma di breve durata, al quale sia chi lavora nello stabilimento sia chi vive nei pressi è ormai uso.

Comprendiamo d'altra parte che, se questo rumore si verifica durante le ore notturne, aumenta il disagio di chi ascolta e quindi prendiamo atto che l'ultimo episodio può avere creato qualche disturbo. D'altra parte l'impianto ha, come pensiamo sia intuibile, delle esigenze tecniche cui si deve sottostare e pertanto l'effettuazione delle operazioni di spegnimento e riavviamento è solo entro certi limiti realizzabile in determinate ore del giorno.

Pur prendendo atto quindi della Vostra "diffida", l'unico provvedimento che in questo momento ci sentiamo di assumere è quello di cercare di trovare soluzioni tecniche che, così ci auguriamo, possano diminuire il rumore dell'emissione, senza peraltro per ora poterlo garantire.

Ci impegnamo altresì ad informare con anticipo, nei limiti del possibile, la cittadinanza esponendo una segnalazione nei luoghi pubblici ed avvertendo eventualmente le autorità, cosa che purtroppo nell'ultima operazione di riavviamento non è stata puntualmente fatta, mentre regolarmente avviene in occasione delle fermate estive.

Cogliamo l'occasione per salutarVi.

CHIMICA DEL FRIULI S.p.A.
— TORVISCOSA

Al Signor Sindaco di Torviscosa dr. Beltramini
Al Signor Presidente della Commissione Comunale
Sanità e ambiente Sig. Marino Tuniz.

14175 - 1/11/86
4 S
Oggetto: episodio di molestia
da rumore.

Ieri sera dalle 19 alle 22.30 circa il centro
abitato di Torviscosa è stato oggetto di un altro
episodio d'inquinamento da rumore causato dalla
locale centrale termoelettrica.

Dato che l'episodio ha provocato molestia, ho il
dovere d'informarla, confidando che l'Amministrazione
comunale voglia intraprendere la regola-
mentazione delle emissioni acustiche di detta
centrale

Distinti saluti

dott. Giuliano Carlegari

Torviscosa, 2 agosto 1986.



C.A.P. 33050

COMUNE DI TORVISCOSA

PROVINCIA DI UDINE

C. F. 00470990300

Tel. 92005 - 06

N. 4175 prot.

Li, 7 agosto 1986

OGGETTO : Rumori molesti da parte della Soc. CHIMICA DEL FRIULI.

Al dr. Giuliano Callegari

TORVISCOSA

Facendo seguito alla Sua comunicazione del 2.8. u.s., faccio presente che è intendimento di questa Amministrazione indire, dopo trascorso il periodo delle ferie estive, un incontro tra la Giunta Municipale, i Capigruppo consiliari, la S.V. e rappresentanti della Chimica del Friuli per cercare di risolvere gli inconvenienti riguardanti gli inquinamenti atmosferici ed acustici.

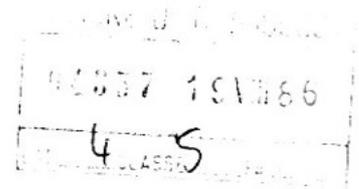
Distinti saluti



IL SINDACO

CT/odl

V. Sig
fotocopia x Sindaco



18.8.1986

Ill.mo Signor Sindaco
del Comune di

33050 TORVISCOSA

OGGETTO: Inquinamento atmosferico ed acustico.

Ho ricevuto la Sua lettera del 2.8.1986 e mi dichiaro a Sua completa disposizione, anzi ritengo utile che la Giunta mi convochi, prima di affrontare la società privata, per un preventivo scambio di informazioni.

Per quanto riguarda l'installazione, consigliata dall'Assessorato Regionale alla Sanità, di apparecchiature automatiche per il monitoraggio atmosferico di polveri, So₂ e Nox, ritengo non inutile ricordare che la L.R. n. 25 del 6.6.1986 prevede il finanziamento alle Province e fissa il termine per la domanda per il finanziamento, corredata di relazione tecnico-illustrativa e delibera, per il 4 settembre 86.

Poichè il problema di Torviscosa potrebbe non essere ben conosciuto dalla Provincia che finora non si è mai occupata di inquinamenti acustico ed atmosferico, ad evitare omissioni e ritardi sulla strada dell'approfondimento del problema, mi permetto di ricordarLe tale scadenza affinché l'Assessore provinciale competente da Lei eventualmente venga edotto sulla necessità di non trascurare, nel piano di finanziamento, questo Comune.

Distinti saluti.

Dr. Giuliano Callegari

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Giuliano Callegari', written over the typed name.

02580 24 V 86
4

Al Signor Sindaco di Torviscosa.

S e d e

E' mio dovere riferire che stamane fra le ore una e le ore due é avvenuto un episodio d'inquinamento acuto da rumore costituito da un violento suono che ha lacerato l'atmosfera del paese per qualche ora.

Tale suono é stato emesso dalla centrale termoelettrica della società Chimica del Friuli.

Da informazioni sommarie assunte stamané presso la Direzione del la Società risulta che esso ha accompagnato l'avviamento della centrale che era stata fermata ieri pomeriggio per un guasto.

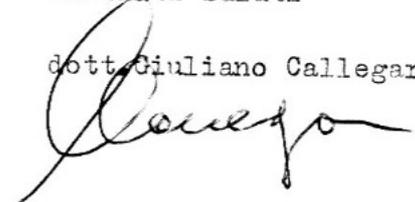
Tale suono accompagnerebbe sempre l'avviamento che non é stato rimandato al mattino seguente per motivi economici (la fabbrica aveva già perse alcune ore di produzione di energia e rimandare al mattino l'avviamento significava aumentare tale perdita).

L'inquinamento ha provocato molestia agli abitanti che a quell'ora erano per lo più immersi nel sonno e che in parte sono stati improvvisamente svegliati.

Soltanto una persona ha ricorso alle cure di un medico locale per una crisi costituita da tachicardia, precordialgie ed angoscia.

Distinti saluti

dott. Giuliano Callegari



Torviscosa, 23.5.1986.



finito

C. A. P. 33050

COMUNE DI TORVISCOSA

PROVINCIA DI UDINE

Ufficio di Polizia Urbana

N. di Prot.

il 25.05.1986

Risposta a nota N.

del

Allegati N.

OGGETTO: Disturbo della quiete pubblica.

COMUNE DI TORVISCOSA

02885 28 V 86

Al Sig. Sindaco di

4 CLASSE 5

Torviscosa

Si segnala alla S.V. che fra le ore una e le ore tre circa del 23 u.s. la centrale termoelettrica della Chimica del Friuli ha emanato un rumore acuto e prolungato nel tempo che ha svegliato di soprassalto molti cittadini del capoluogo, contavvenendo allo art. 52 cap.V del vigente Regolamento di Polizia Urbana e Amministrativa.

La suddetta società a norma del regolamento sopraindicato non dovrebbe attuare tale attività rumorosa, salvo autorizzazione rilasciata di volta in volta dalla S.V. e non dalle ore 20 alle ore 7 del mattino.

Torviscosa, 25.05.1986

Il Vile Urbano
(Ing. pro. Bavaro)